

KDC-BT42U KDC-BT32U

RECEPTOR DE CD
MANUAL DE INSTRUÇÕES

JVC KENWOOD Corporation

Antes de ler este manual, clique no botão abaixo para verificar a edição mais recente e as páginas modificadas.
<http://manual.kenwood.com/edition/im347/>



ÍNDICE

Segurança	2	Introdução ao Bluetooth	14
Manutenção		Registo do seu dispositivo Bluetooth com este aparelho (Emparelhamento)	
Preparação	3	Registo de dispositivos Bluetooth (Emparelhamento)	
Como colocar/remover o painel frontal			
Como reiniciar o aparelho			
Controlo remoto			
Operação Básica	4	Operação básica a telefonar com mãos-livres	16
Introdução	6	Fazer uma chamada	
Cancelamento da demonstração de visualização		Fazer uma chamada com marcação por voz	
Definição do modo de demonstração		Receber uma chamada	
Ajuste do relógio		Durante uma chamada	
Definições iniciais antes de operar		Alternar entre dois telemóveis ligados	
		Apagar a mensagem de despedida	
		Transferir a lista telefónica	
Ouvir rádio	8	Ouvir áudio Bluetooth	19
Ajuste das definições do modo [SETTINGS]		Seleção da leitura repetida	
		Seleção da leitura aleatória	
Ouvir outros componentes externos	9	Definição Bluetooth	20
Ouvir Disco/Dispositivo USB/iPod	10	Seleccionar o dispositivo Bluetooth	
Inicie a leitura de um disco		Teste de registo do dispositivo Bluetooth	
Começar a reproduzir dispositivo USB ou iPod		Definição Bluetooth	
Remover o dispositivo USB ou iPod			
Seleção da leitura repetida		Definições das funções	22
Seleção da leitura aleatória		Utilizar o controlo remoto (KCA-RC405)	24
Reprodução aleatória de todas		Sensor remoto	
Seleção de uma pasta/faixa/ficheiro		Mudar a pilha da unidade de controlo remoto	
Busca alfabética para iPod		Operação básica a telefonar com mãos-livres	
Seleção do modo de controlo de aplicações e iPod		Sintonia de acesso directo da fonte "TUNER"	
Ajuste das definições do modo [SETTINGS]		Busca directa de música da fonte "USB"	
		Instalação/conexão	26
		Resolução de problemas	31
		Especificações	33

Segurança

⚠ AVISO

Pare o automóvel antes de operar o aparelho.

Informações importantes...

- Para prevenir curtos-circuitos, nunca se deve colocar ou deixar objectos metálicos (p.ex., moedas ou ferramentas de metal) dentro do aparelho.
- **Cuidado:** Ajuste o volume de forma que possa ouvir os sons de tráfego. Conduzir com o volume muito alto pode provocar um acidente.
- **Condensação:** Quando o automóvel tiver um aparelho de ar condicionado, a humidade pode acumular-se na lente laser. Isso pode causar erros de leitura do disco. Neste caso, retire o disco e espere que a humidade se evapore.
- As ilustrações neste manual são exemplos utilizados para explicar com maior clareza como os controlos são utilizados. Portanto, o que aparece nas ilustrações pode diferir do que aparece no equipamento real.
- Se aparecerem problemas durante a instalação, consulte o seu concessionário Kenwood.
- Quando adquirir componentes externos, verifique com o seu revendedor Kenwood se tais componentes funcionam com o seu modelo e na sua área.

Manutenção

Para limpar o aparelho: Remova a sujidade do painel com um pano macio e seco tal como um pano de silicone. Deixar de observar esta precaução pode causar danos no monitor ou aparelho.

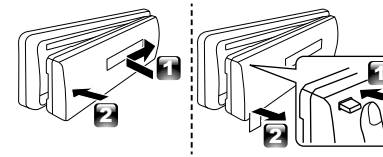
Limpeza do conector: O aparelho poderá não funcionar correctamente se o conector entre o aparelho e o painel frontal estiver sujo. Remova o painel frontal e limpe o conector cuidadosamente com um cotonete, tendo cuidado para não danificar o conector.



Conector (no lado inverso da placa frontal)

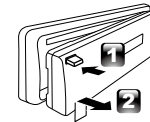
Preparação

Como colocar/remover o painel frontal

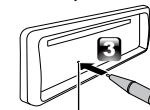


- Não exponha o painel frontal à luz directa do sol, calor excessivo ou humidade. Evite também locais com demasiada poeira ou a possibilidade de salpicos de água.
- Mantenha o painel frontal no seu estojo quando removido.
- O painel frontal é um componente de precisão e poderá ser danificado por pancadas ou sacudidelas.
- Para impedir a deterioração, não toque nos terminais do aparelho e do painel frontal com os dedos.

Como reiniciar o aparelho



Se o aparelho não funcionar correctamente, prima o botão de reiniciar. O aparelho volta à definição de fábrica sempre que o botão Reset for premido.



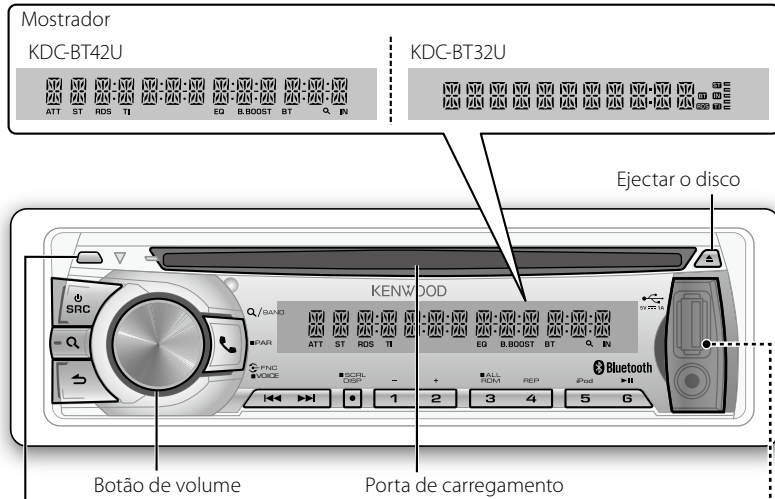
Botão Reset

Controlo remoto

O KDC-BT42U também pode ser controlado remotamente através de um controlo remoto opcional.

- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- A marca da palavra e o logótipo Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela JVC KENWOOD Corporation está licenciada. Outras marcas registadas e nomes de marcas são dos respectivos proprietários.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- "Adobe Reader" is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

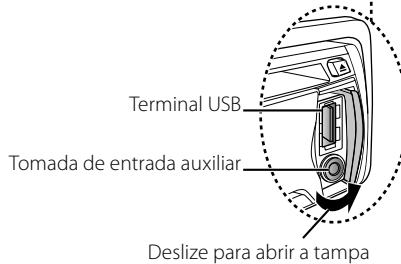
Operação Básica



Destacar o painel frontal

O seguinte indicador acende-se quando...

- ST:** Uma transmissão estéreo é recebida.
- RDS:** O serviço Radio Data System está disponível.
- TI:** A função de informação de tráfego está activada.
- IN:** Um disco está no aparelho.
- EQ: [PRESET EQ]** é definido para um modo EQ diferente de **[NATURAL]**. (página 22)
- B.BOOST: [BASS BOOST]** é definido para **[LV1]**, **[LV2]** ou **[LV3]**. (página 22)
- Q:** Indica que o modo Busca de música se encontra seleccionado.
- BT:** Estado da ligação do telemóvel Bluetooth.



A ilustração e os nomes dos botões utilizados para explicação neste manual são do modelo **KDC-BT42U** (salvo indicação em contrário). Consulte a tabela abaixo para a diferença:

KDC-BT42U	
KDC-BT32U	

Ao premir ou manter premido o(s) seguinte(s) botão(ões)...

Unidade principal	Operação geral
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Liga a unidade. ■ Desliga a unidade se for mantido premido. ■ Selecciona as fontes disponíveis (TUNER, BT AUDIO, USB ou iPod, CD, AUX, STANDBY), se o aparelho estiver ligado. <ul style="list-style-type: none"> • Se a fonte estiver pronta, a leitura também começa. • "iPod" e "CD" só podem ser seleccionados quando está ligado um iPod ou colocado um disco.
Botão de volume (rodar)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ajusta o nível do volume. ■ Seleccionar itens.
Botão de volume (premir)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Confirma selecção. ■ Selecciona as definições [FUNCTION]. ■ Inicie o reconhecimento de voz do telemóvel mantendo premido o botão.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Selecciona as bandas FM (FM1/ FM2/ FM3) ou MW/ LW quando "TUNER" estiver seleccionado como a fonte. ■ Entra no modo de busca de música.
1 (-)/ 2 (+)	Selecciona a pasta anterior/seguinte.
6 (▶)	Pausa/retoma a leitura de um disco/dispositivo USB/iPod/ Áudio Bluetooth.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Procura uma estação de rádio. ■ Selecciona uma faixa/ficheiro. ■ Realiza o avanço/recuo rápido das faixas/ficheiros se for mantido pressionado.
SCRL DISP	<ul style="list-style-type: none"> ■ Altera a informação na imagem. ■ Percorre as informações visualizadas se for mantido premido. ■ Entra directamente no modo de ajuste do relógio (página 6) se for mantido premido no ecrã de visualização do relógio.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Entra no modo Bluetooth. (página 16) ■ Pressionar para atender uma chamada. ■ Entra no modo de emparelhamento Bluetooth, se for mantido pressionado. (página 14)
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Volta ao elemento anterior. ■ Sair do modo de definição. <ul style="list-style-type: none"> • Manter pressionado na unidade principal também permite sair do modo Definição.

Introdução

Cancelamento da demonstração de visualização

A demonstração de visualização é activada sempre, a menos que a cancele.

Ao ligar a alimentação eléctrica (ou depois de reiniciar o aparelho), o visor mostrará:

[CANCEL DEMO] → [PRESS] → [VOLUME KNOB]

- 1 Prima o botão de volume. [YES] está seleccionado como a configuração inicial.
- 2 Prima o botão de volume de novo para confirmar. Aparece a indicação [DEMO OFF].
- Se nenhuma operação for realizada dentro de 15 segundos ou se rodar o botão de volume para seleccionar [NO] no passo 2, [DEMO MODE] aparecerá e a demonstração de visualização começará.

Definição do modo de demonstração

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão de volume para seleccionar [DEMO MODE] e, em seguida, prima para entrar.
- 3 Rode o botão de volume para seleccionar [ON] ou [OFF].
Se [ON] for seleccionado, a demonstração de visualização começará se nenhuma operação for realizada dentro de 20 segundos.
- 4 Mantenha ↵ premido para concluir o procedimento.

Ajuste do relógio

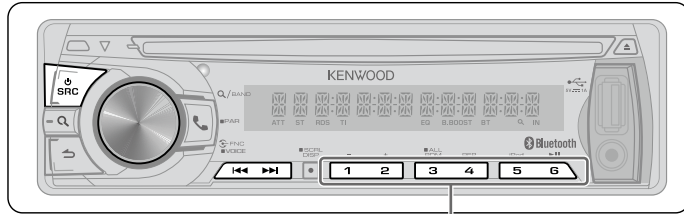
- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão de volume para seleccionar [SETTINGS] e, em seguida, prima para entrar.
- 3 Rode o botão de volume para seleccionar [CLOCK] e, em seguida, prima para entrar.
- 4 Rode o botão de volume para seleccionar [CLOCK ADJUST/ CLOCK ADJ] e, em seguida, prima para entrar.
As horas do relógio piscam no visor.
- 5 Rode o botão de volume para ajustar as horas e, em seguida, prima para entrar no ajuste dos minutos.
Os minutos do relógio piscam no visor.
- 6 Rode o botão de volume para acertar os minutos e, em seguida, prima para confirmar.
Prima ◀◀/ ▶▶ para mover entre o ajuste das horas e dos minutos.
- 7 Mantenha ↵ premido para concluir o procedimento.

Definições iniciais antes de operar

- 1 Prima ◀ SRC para entrar no modo [STANDBY].
- 2 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 3 Rode o botão de volume para seleccionar [INITIAL SET] e, em seguida, prima para entrar.
- 4 Rode o botão de volume para fazer uma selecção e, em seguida, prima para confirmar.
Consulte a tabela abaixo para a selecção.
- 5 Mantenha ↵ premido para concluir o procedimento.

Item	Definição seleccionável (Predefinição: *)
PRESET TYPE	NORMAL/ NORM *: Memoriza uma estação para cada botão predefinido em cada banda (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; MIX: Memoriza uma estação para cada botão predefinido independentemente da banda seleccionada (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW).
KEY BEEP	ON */ OFF: Activa/desactiva o som operação dos botões.
RUSSIAN SET	ON: O nome da pasta, nome do ficheiro, título da canção, nome do artista e nome do álbum são visualizados em russo (se aplicável). ; OFF *: Cancela.
P-OFF WAIT	Define a duração de desligamento automático do aparelho (no modo de espera) para economizar a energia da bateria. ---- : Cancela; 20M *: 20 minutos; 40M: 40 minutos; 60M: 60 minutos
BUILT-IN AUX/ BUILTIN AUX	ON *: Activar "AUX" na selecção da origem de reprodução. O som do componente externo ligado é produzido através dos altifalantes do automóvel. ; OFF: Desactivar "AUX" na selecção da origem de reprodução.
CD READ	1 *: Distingue automaticamente entre disco de ficheiros de áudio e CD de música. ; 2: Força a leitura como um CD de música. Nenhum som é ouvido se um disco com ficheiros de áudio é lido.
SWITCH PREOUT/ SWITCH PRE	REAR */ SUB-W: Selecciona se os altifalantes traseiros ou um subwoofer estão conectados aos terminais de saída de linha na parte traseira do aparelho (através de um amplificador externo).
SP SELECT	OFF */ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: Selecciona o tamanho do altifalante para o desempenho óptimo.
F/W UP xx.xx	YES: Inicia a actualização do firmware. ; NO *: Cancela (a actualização não é activada). Para mais detalhes sobre como actualizar o firmware, consulte: www.kenwood.com/cs/ce/

Ouvir rádio



- Mantenha premido para memorizar a estação actual.
- Pressione brevemente para chamar a estação memorizada.

- 1 Prima **SRC** para seleccionar "TUNER".
 - 2 Pressione **Q** repetidamente para seleccionar uma banda (FM1, FM2, FM3, MW/LW).
 - 3 Prima **◀◀ / ▶▶** para procurar uma estação.
- O modo de sintonização pode ser alterado. Consulte <SEEK MODE> (página 8).

Ajuste das definições do modo [SETTINGS]

Enquanto escuta o rádio...

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão de volume para seleccionar [SETTINGS] e, em seguida, prima para entrar.
- 3 Rode o botão de volume para fazer uma selecção e, em seguida, prima para confirmar. Consulte a tabela abaixo para a selecção.
- 4 Mantenha **↵** premido para concluir o procedimento.

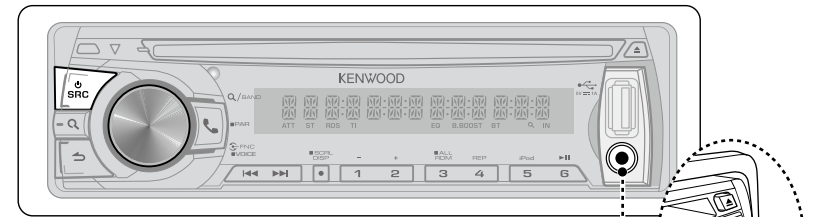
Item	Definição seleccionável (Predefinição: *)
LOCAL SEEK	ON : Procura somente estações FM com boa recepção. ; OFF *: Cancela.
SEEK MODE	AUTO1 *: Procura uma estação automaticamente. ; AUTO2 : Procura pela ordem as estações na memória predefinida. ; MANUAL : Procura uma estação manualmente.
AUTO MEMORY	YES : Inicia automaticamente a memorização de 6 estações com boa recepção. ; NO *: Cancela (a memorização automática não é activada). (Seleccionável somente se [NORMAL/ NORM] estiver seleccionado para [PRESET TYPE].) (página 7)
MONO SET	ON : Melhora a recepção FM (mas o efeito estéreo pode ser perdido). ; OFF *: Cancela (o efeito estéreo é retomado).
PTY SEARCH	Selecciona o tipo de programa disponível (página 9). Em seguida, prima ◀◀ / ▶▶ para iniciar a procura. Prima o botão de volume para entrar na selecção do idioma PTY. Rode o botão de volume para seleccionar o idioma PTY (ENGLISH */ FRENCH/ GERMAN *) e, em seguida, prima para confirmar.
TI	ON : A informação de tráfego é apresentada automaticamente quando o boletim de trânsito é iniciado. ; OFF *: Cancela. (Não aplicável se "MW/LW" estiver seleccionado)
NEWS SET	00M – 90M : Define o tempo para receber o próximo boletim de notícias. ; OFF *: Cancela.
AF SET	ON *: Procura automaticamente outra estação que esteja a transmitir o mesmo programa na mesma rede Radio Data System com uma melhor recepção quando a recepção actual não está boa. ; OFF : Cancela.
REGIONAL	ON *: Muda para outra estação somente na região específica com o controlo "AF". ; OFF : Cancela.
AUTO TP SEEK/ ATP SEEK	ON *: Procura automaticamente uma estação com uma melhor recepção quando a recepção da informação de tráfego não está boa. ; OFF : Cancela.

- [**TI/NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ AUTO TP SEEK/ ATP SEEK**] só é seleccionável quando a fonte é "FM". Se estiver seleccionada outra fonte de reprodução, estas definições podem ser seleccionadas no item [**TUNER SET**]. (página 23)
- [**LOCAL SEEK/ MONO SET/ PTY SEARCH**] só é seleccionável quando a fonte é "FM".
- **Tipo de programa disponível:**
SPEECH; **MUSIC**; **NEWS**; **AFFAIRS**; **INFO**; **SPORT**; **EDUCATE**; **DRAMA**; **CULTURE**; **SCIENCE**; **VARIED**; **POP M** (música); **ROCK M** (música); **EASY M** (música); **LIGHT M** (música); **CLASSICS**; **OTHER M** (música); **WEATHER**; **FINANCE**; **CHILDREN**; **SOCIAL**; **RELIGION**; **PHONE IN**; **TRAVEL**; **LEISURE**; **JAZZ**; **COUNTRY**; **NATION M** (música); **OLDIES**; **FOLK M** (música); **DOCUMENT**
 O aparelho procurará o tipo de programa classificado em [**SPEECH**] ou [**MUSIC**] se seleccionado.
 [**SPEECH**]: item com tipo de letra estilo normal. ; [**MUSIC**]: item com tipo de letra estilo itálico.

- A função Radio Data System não funciona onde o serviço não é suportado por nenhuma estação de difusão.
- Se o volume for ajustado durante a recepção de informações de tráfego, o volume ajustado é memorizado automaticamente. Será aplicado na próxima vez que a função de informação de tráfego for activada.

Ouvir outros componentes externos

Preparação : Certifique-se de que [**ON**] está seleccionado para [**BUILT-IN AUX/ BUILTIN AUX**]. (página 7)



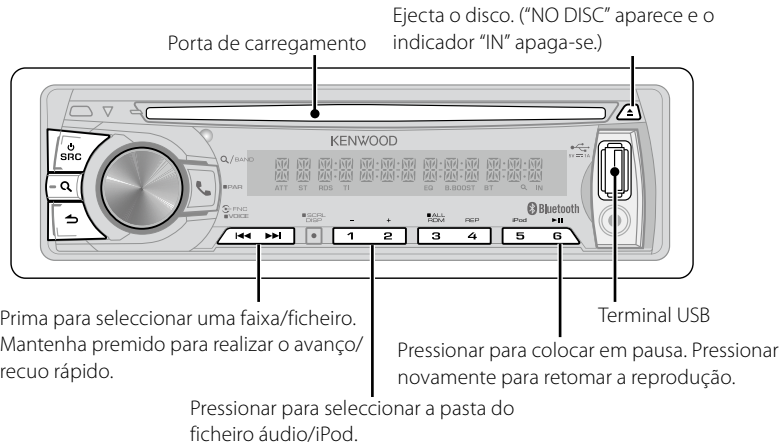
- 1 Prima **SRC** para seleccionar "AUX".
- 2 Ligue o componente externo e inicie a leitura.
- 3 Rode o botão de volume para ajustar o volume.

Dispositivo de áudio portátil (disponível no comércio)



ficha estéreo mini de 3,5 mm (disponível no comércio)

Ouvir Disco/Dispositivo USB/iPod



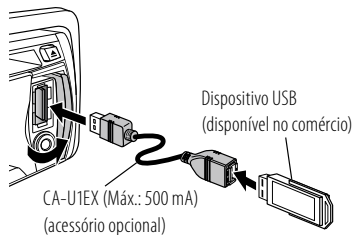
Inicie a leitura de um disco

- 1 Prima **SRC** para ligar a alimentação eléctrica.
- 2 Insira um disco na ranhura para discos. A reprodução é automaticamente iniciada.

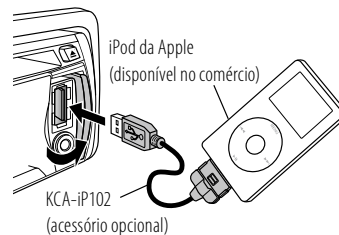
Começar a reproduzir dispositivo USB ou iPod

- 1 Prima **SRC** para ligar a alimentação eléctrica.
- 2 Deslize para abrir a tampa.
- 3 Ligue um dispositivo USB ou um iPod ao terminal USB. A fonte muda automaticamente e a leitura começa.

Dispositivo USB



iPod (apenas KDC-BT42U)



Remover o dispositivo USB ou iPod

- 1 Pressione **SRC** para seleccionar uma fonte que não "USB" ou "iPod".
- 2 Remova o dispositivo USB ou iPod.

Seleção da leitura repetida

Prima o botão numérico **4 (REP)** repetidamente para fazer uma selecção.

CD de áudio: TRACK/ TRAC (faixa) REPEAT, REPEAT OFF

Ficheiro áudio:
FILE REPEAT, FOLDER/FOLD (pasta)
REPEAT, REPEAT OFF

iPod: FILE REPEAT, REPEAT OFF

Seleção da leitura aleatória

Prima o botão numérico **3 (ALL RDM)** repetidamente para fazer uma selecção. CD de áudio: DISC RANDOM, RANDOM OFF
Ficheiro áudio/ iPod: FOLDER/FOLD (pasta) RANDOM, RANDOM OFF

Reprodução aleatória de todas

Mantenha pressionado o botão numérico **3 (ALL RDM)**.

Pressionar novamente este botão reproduz músicas em modo normal.

Ficheiro áudio/ iPod:

- ALL RANDOM, RANDOM OFF
- Muda o item de procura iPod para "songs".

Seleção de uma pasta/faixa/ficheiro

1 Prima **Q** para entrar no modo de procura de canção.

"SEARCH" aparece e, em seguida, o nome do ficheiro actual aparece no visor.

2 Rode o botão de volume para seleccionar pasta/faixa/ficheiro e, em seguida, prima para confirmar.

- Para saltar músicas, pressione **◀/▶**. Manter pressionado **◀/▶** salta as músicas em 10%, independentemente da definição efectuada. (página 12)
- Esta operação é válida apenas para iPod ou para Kenwood Music Editor media.

- Para voltar à pasta raiz (ficheiro áudio), ao menu inicial (iPod) ou à primeira faixa (CD áudio), pressione **5**.
- Para voltar à pasta anterior, prima **↶**.
- Para cancelar o modo de procura de canção, mantenha **↶** pressionado.
- < ou > no visor indica que o item anterior/ seguinte está disponível.

Busca alfabética para iPod

• Função de KDC-BT42U.

1 Prima **Q** para entrar no modo de procura de canção.

Aparece a indicação "SEARCH".

- 2 Rode o botão de volume para seleccionar uma categoria e, em seguida, prima para confirmar.
- 3 Prima **Q** de novo para entrar no modo de procura alfabética. Aparece a indicação "SEARCH <_ >".
- 4 Rode o botão de volume para seleccionar o carácter desejado.
- 5 Prima **◀/▶** para mover para a posição de entrada. Pode introduzir até três caracteres.
- 6 Prima o botão de volume para iniciar a procura. Após este passo, consulte o passo 2 de <Seleção de uma pasta/faixa/ficheiro> (página 11) para seleccionar uma música.
 - Para regressar ao modo Busca de música, pressione **↶**.
 - Para cancelar o modo de procura de canção, mantenha **↶** pressionado.
 - Será necessário um tempo de procura mais longo se houver muitas músicas ou listas de leitura no iPod.
 - Para procurar um carácter diferente de A a Z e de 0 a 9, introduza apenas " * ".
 - O artigo (a, an, the) do nome da música será omitido durante a procura.

Seleção do modo de controlo de aplicações e iPod

• Função de KDC-BT42U.

Prima o botão numérico **5 (iPod)** repetidamente para fazer uma selecção. MODE ON :

Controle o iPod desde o iPod *. Aparece a indicação "APP&iPod MODE" no visor.

MODE OFF: Controle o iPod desde o aparelho.

* Pode ainda controlar a reprodução/pausa, seleccionar ficheiros, realizar o avanço/recuo rápido dos ficheiros a partir da unidade.

Ajuste das definições do modo [SETTINGS]

Enquanto estiver a ouvir iPod ou KENWOOD Music Editor media...

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão de volume para seleccionar [SETTINGS] e, em seguida, prima para entrar.
- 3 Rode o botão de volume para seleccionar [SKIP SEARCH] e, em seguida, prima para entrar.
- 4 Rode o botão de volume para fazer uma selecção e, em seguida, prima para confirmar.
 - 0.5% (inicial)/ 1%/ 5%/ 10%: Define a relação de salto ao procurar uma música no modo de procura de música.
 - (Manter pressionado ◀◀ / ▶▶ salta as músicas em 10%, independentemente da definição efectuada.)
- 5 Mantenha ↵ premido para concluir o procedimento.

Manuseamento de discos

- Não toque na superfície de gravação do disco.
- Não coloque adesivo, etc. no disco nem utilize um disco com adesivo nele colado.
- Não utilize acessórios para o disco.
- Limpe o disco, movendo o pano do centro para fora.
- Limpe o disco com um pano macio e seco tal como um pano de silicone. Não utilize solventes.
- Quando remover CDs desta unidade puxe-os para fora horizontalmente.
- Se o orifício central ou o rebordo exterior do disco tiver rebarbas, remova-as antes de introduzi-lo.

Discos que não podem ser utilizados

- Este aparelho pode ler apenas CDs com:



- Um disco que não é redondo.
- Um disco com coloração na superfície de gravação ou um disco que está sujo.
- Não é possível ler um disco gravável/ regravável que não tenha sido finalizado.

(Para o processo de finalização, consulte o manual de instruções fornecido com o seu software de gravação de disco ou com o seu gravador de discos.)

- Não podem ser utilizados CDs de 3 polegadas. Qualquer tentativa de inserção utilizando um adaptador poderá causar avaria.

Sobre o ficheiro de áudio

- Ficheiros de áudio que podem ser lidos: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC-LC (.m4a)
- Suporte de disco que pode ser lido: CD-R/RW/ROM
- Formato do ficheiro do disco que pode ser lido: ISO 9660 nível 1/2, Joliet, Romeo, Nome de ficheiro longo.
- Dispositivos UBS que podem ser lidos: Classe de armazenagem em massa USB
- Sistemas de ficheiros do dispositivo USB que podem ser lidos: FAT16, FAT32

Apesar de os ficheiros de áudio estarem em conformidade com as normas listadas acima, a leitura pode ser impossível dependendo dos tipos ou condições do suporte ou dispositivo.

- Para as informações detalhadas e notas sobre os ficheiros de áudio que podem ser lidos, consulte o manual online em: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Sobre o dispositivo USB

- Esta unidade pode reproduzir ficheiros áudio armazenados num dispositivo de armazenamento USB.
- Instale o dispositivo USB no local onde este não perturbe a sua condução.
- Não é possível ligar um dispositivo USB através de um hub USB ou Multi Card Reader.
- Certifique-se de fazer uma cópia de segurança de todos os dados importantes para evitar a perda de dados.
- Se ligar um cabo cujo comprimento total for superior a 5 m poderá resultar em leitura irregular.
- Este aparelho não reconhece um dispositivo USB cujo valor seja diferente de 5 V e ultrapasse 500 mA.
- Quando ligar o dispositivo USB, recomendamos a utilização do CA-U1EX (opção). O consumo máximo de corrente do CA-U1EX é de 500 mA.

Sobre as unidades iPod/iPhone compatíveis

Made for

- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

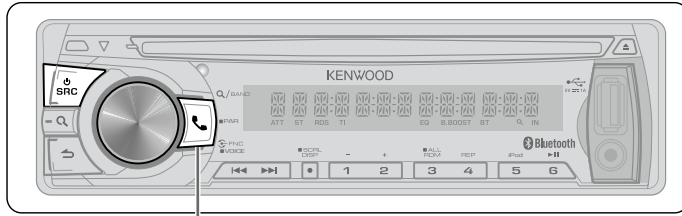
(A partir de Janeiro de 2012)

- Lista de compatibilidade iPod/iPhone mais recente. Para mais informações, consultar: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Tipo de controlos disponíveis variam de acordo com o tipo do iPod ligado. Para mais informações, consultar o URL indicado acima.
- Pode ligar um Apple iPod/iPhone a um **KDC-BT42U**. A palavra "iPod" que aparece neste manual indica o iPod ou o iPhone ligado a esta unidade com um cabo de ligação KCA-iP102 (acessório opcional).
- Se iniciar a leitura depois de ligar o iPod, a música que estava a ser lida pelo iPod é lida primeiro. Neste caso, "RESUMING" é apresentado sem apresentação do nome da pasta, etc. Alterar o item a pesquisar faz apresentar o título correcto, etc.
- Não pode operar o iPod se for apresentado "KENWOOD" ou "✓" no iPod.

Acerca do "KENWOOD Music Editor"

- Este aparelho suporta a aplicação para PC "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" ou posterior.
- Quando utilizar o ficheiro de áudio com informação de base de dados adicionada pelo "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", pode procurar um ficheiro por título, nome de álbum ou de artista utilizando a função mencionada na Procura de música (página 11).
- No manual de instruções, o termo "Music Editor media" é utilizado para significar o dispositivo que contém ficheiros de áudio com informação de base de dados adicionada KENWOOD Music Editor.
- O "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" pode ser obtido no seguinte web site: www.kenwood.com/cs/ce/
- Para mais informações acerca do "KENWOOD Music Editor Light ver1.1", consulte o site indicado ou a ajuda da aplicação.

Introdução ao Bluetooth



Mantenha pressionado para entrar no modo de emparelhamento.

Registo do seu dispositivo Bluetooth com este aparelho (Emparelhamento)

1 Mantenha pressionado para entrar no modo de emparelhamento

É apresentado "PAIRING".

- É visualizada uma das seguintes, consoante o estado de registo do dispositivo Bluetooth:
 - "PLEASE PAIR YOUR PHONE": Ao registar um dispositivo Bluetooth pela primeira vez.
 - "(nome do dispositivo)": Quando já foi registado um dispositivo Bluetooth.
 - "DEVICE FULL": Quando já foi registado o número máximo de cinco dispositivos Bluetooth.

- Para cancelar o modo de emparelhamento fácil, pressione

Ao registar um dispositivo Bluetooth pela primeira vez (Registar um dispositivo Bluetooth)

2 É apresentado "PLEASE PAIR YOUR PHONE".

3 Comece a registar esta unidade utilizando o dispositivo Bluetooth.

Registe a unidade mãos-livres ou a unidade áudio (emparelhamento) operando o dispositivo Bluetooth. Selecione "KENWOOD BT CD/R-5T1" na lista de unidades encontradas.

4 Introduza o código PIN ("0000") no dispositivo Bluetooth.

Verifique se o registo está completo no dispositivo Bluetooth. O código PIN está predefinido para "0000". Pode alterar este código. Consulte [PIN CODE EDIT] em <Definição Bluetooth> (página 21).

5 É apresentado "(nome do dispositivo)". Prima o botão de volume.

6 O receptor fica ligado ao dispositivo Bluetooth, apresentando "HF CONNECT" ou "AUD CONNECT", e sai do modo de emparelhamento.

- Se for apresentado um código de erro durante o emparelhamento, consulte <Resolução de problemas> (página 31).

Se já foi registado um dispositivo Bluetooth ou o número máximo de cinco dispositivos Bluetooth já foi registado (Selecionar um dispositivo Bluetooth)

2 É apresentado "(nome do dispositivo)" ou "DEVICE FULL".

3 Rode o botão de volume para seleccionar um nome de dispositivo Bluetooth.

- Para registar um novo dispositivo Bluetooth, selecione "[PAIRING]" e, em seguida, vá a "Ao registar um dispositivo Bluetooth pela primeira vez".

4 Prima o botão de volume.

5 Rode o botão de volume para seleccionar o perfil ao qual pretende ligar o dispositivo.

- "HANDSFREE"/ "AUDIO": O dispositivo pode ser ligado utilizando um perfil mãos-livres ou áudio.
- "HF/AUD": O dispositivo pode ser ligado utilizando perfis mãos-livres e áudio.

6 Pressione o botão de volume para configurar o dispositivo Bluetooth.

- "*H*A (nome do dispositivo)": O dispositivo Bluetooth seleccionado está ocupado.
- "-H-A (nome do dispositivo)": O dispositivo Bluetooth seleccionado está em espera.
- "(vazio) (nome do dispositivo)": O dispositivo Bluetooth está desseleccionado.
- Se já foram seleccionados dois telemóveis ou um leitor de áudio, anule a selecção de um dispositivo antes de seleccionar um novo dispositivo Bluetooth.
 - "H" (HFP) ou "A" (A2DP) indicam o perfil correspondente.

7 Pressione para sair do modo de emparelhamento.

Apagar o dispositivo Bluetooth registado

2 É apresentado "(nome do dispositivo)" ou "DEVICE FULL".

3 Rode o botão de volume para seleccionar um nome de dispositivo Bluetooth.

4 Mantenha pressionado o botão de volume para eliminar o telemóvel seleccionado.

Sobre o telemóvel

- Versão: Bluetooth Standard Ver. 2.1+EDR
- Perfil:
 - HFP (Perfil mãos-livres)
 - SPP (Perfil de porta série)
 - OPP (Perfil premir objecto)
 - PBAP (Phone book Access Profile)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

É apresentado "DELETE".

5 Rode o botão de volume para seleccionar "YES" e, em seguida, prima para confirmar.

É apresentado "COMPLETED".

6 Pressione para sair do modo emparelhamento fácil.

Registo de dispositivos Bluetooth (Emparelhamento)

1 Prima SRC para ligar a alimentação eléctrica.

2 Comece a registar esta unidade utilizando o dispositivo Bluetooth. Registe a unidade mãos-livres ou a unidade áudio (emparelhamento) operando o dispositivo Bluetooth. Selecione "KENWOOD BT CD/R-5T1" na lista de unidades encontradas.

3 Introduza o código PIN ("0000") no dispositivo Bluetooth.

Verifique se o registo está completo no dispositivo Bluetooth. O código PIN está predefinido para "0000". Pode alterar este código. Consulte [PIN CODE EDIT] em <Definição Bluetooth> (página 21).

4 Operando o dispositivo Bluetooth, inicie a ligação mãos-livres.

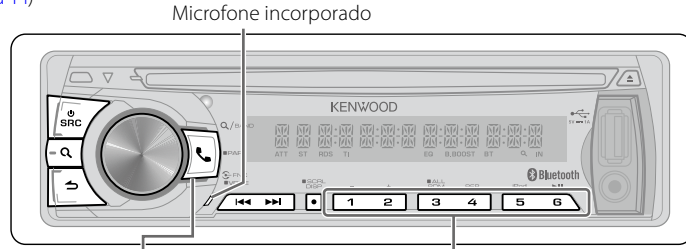
- Se houver 5 ou mais dispositivos Bluetooth registados, não é possível registar um novo dispositivo Bluetooth.

Para os telemóveis verificados para compatibilidade, acesse ao seguinte URL: www.kenwood.com/cs/ce/bt/

- As unidades que suportam a função Bluetooth foram certificadas para conformidade com a norma Bluetooth em cumprimento do procedimento determinado pela Bluetooth SIG. Contudo, poderá não ser possível que tais unidades comuniquem com o seu telemóvel dependendo do tipo.

Operação básica a telefonar com mãos-livres

Preparação : É necessário registar o seu telemóvel antes de o utilizar com este aparelho. (página 14)



- Pressionar para entrar no modo Bluetooth.
- Pressionar para atender uma chamada.
- Mantenha premido para memorizar o número de telefone actual.
- Pressionar brevemente, para aceder ao número de telefone memorizado.

Fazer uma chamada

- 1** Pressione para entrar no modo Bluetooth.
- 2** Rode o botão de volume para seleccionar um método de marcação e, em seguida, pressione para entrar.
 - O método de operação para cada modo é descrito abaixo.
 - “PHONE BOOK”: Ligar para um número na lista telefónica
 - “OUTGOING”/ “INCOMING”/ “MISSED CALLS”/ “MIS-CALL”: Ligar para um número no registo de chamadas
 - “NUMBER DIAL”: Marcar um número
 - Marcação rápida (Marcação predefinida)
 - “DVC PRIORITY”/ “DVC PRI”: Apresenta os telemóveis principais e secundários. Rode o botão de volume para alternar entre os telemóveis principais e secundários apresentados.
 - Alterna entre o nome e o número de telefone, pressione **DISP**.
 - Para regressar ao modo Bluetooth, mantenha pressionado .
 - Para cancelar o modo Bluetooth, pressione .

Ligar para um número na lista telefónica

- 2** Rode o botão de volume para seleccionar “PHONE BOOK” e, em seguida, prima para entrar.
- 3** Pressione para entrar no modo de busca alfabética.
- 4** Rode o botão de volume para seleccionar o carácter desejado.
 - Para passar à fila seguinte, pressione / .
 - Para regressar à lista telefónica, pressione .
- 5** Prima o botão de volume para iniciar a procura.
- 6** Rode o botão de volume para seleccionar um nome e uma categoria.
 - Para passar ao carácter seguinte, pressione / .
- 7** Pressione o botão de volume para efectuar uma chamada.
 - Para utilizar a lista telefónica, é necessário transferi-la previamente para esta unidade. Consultar <Transferir a lista telefónica> (página 18).
 - Durante a busca, procura-se um carácter não acentuado como “u” e não um carácter acentuado como “ü”.

- Se a indicação “TRANSFER PB” for apresentada, transfira a lista telefónica.
 1. A indicação “DL PB MODE” é apresentada.
 2. Ao funcionar com o telemóvel, envia os dados da lista telefónica para esta unidade
 3. Após a conclusão da transferência, regresse à lista telefónica.
 - Para cancelar o modo de transferência, pressione .
- Se a lista telefónica for transferida manualmente, as respectivas entradas podem ser eliminadas.
 1. Mantenha pressionado o botão de volume no passo 6.
 2. Rode o botão de volume.
 - Eliminar uma entrada: É apresentado “DELETE ONE”.
 - Eliminar todas as entradas: É apresentado “DELETE ALL”. Prima o botão de volume.
 3. Prima o botão de volume para seleccionar “YES” e, em seguida, prima para confirmar.
 4. Prima o botão de volume. É apresentado “COMPLETE”.
 5. Pressione o botão de volume para regressar à lista telefónica.

Ligar para um número no registo de chamadas

- 2** Rode o botão de volume para seleccionar “OUTGOING” (chamada efectuada), “INCOMING” (chamada recebida) ou “MISSED CALLS”/ “MIS-RECALL” (chamada perdida) e, em seguida, pressione para entrar.
- 3** Rode o botão de volume para seleccionar um nome ou número de telefone.
- 4** Pressione o botão de volume para efectuar uma chamada.
 - Se o seu telemóvel não transferir automaticamente a lista telefónica, o registo de chamadas efectuadas, o registo de chamadas recebidas e o registo de chamadas perdidas contêm apenas as chamadas efectuadas ou recebidas por este aparelho.

Marcar um número

- 2** Rode o botão de volume para seleccionar “NUMBER DIAL” e, em seguida, prima para entrar.
- 3** Rode o botão de volume para seleccionar o número de telefone.
 - Para passar ao dígito seguinte, pressione .
 - Para eliminar o último dígito, pressione .
- 4** Pressione o botão de volume para efectuar uma chamada.
 - Pode introduzir no máx. 32 dígitos.

Marcação rápida (Marcação predefinida)

- 2** Pressione o botão numérico (1 – 6).
- 3** Pressione o botão de volume para efectuar uma chamada.

Registar na lista de números predefinidos

- 2** Introduza o número com referência ao seguinte:
 - Marcar um número/Ligar para um número no registo de chamadas/Ligar para um número na lista telefónica
- 3** Mantenha pressionado o botão numérico (1 – 6).

Fazer uma chamada com marcação por voz


- Pode efectuar uma chamada de voz utilizando a função de reconhecimento de voz do seu telemóvel.
- 1** Mantenha pressionado o botão de volume para iniciar o reconhecimento de voz.
 - É apresentado “VOICE TAG”.
 - 2** Pronuncie o nome registado no telemóvel.
 - Efectue uma chamada.
 - Para cancelar o reconhecimento de voz, mantenha pressionado o botão de volume.
 - Se “NO SUPPORT” for apresentado, o seu telemóvel não suporta a função de reconhecimento de voz.

Continua na página seguinte


- Se "N/A VOICE TAG" for apresentado, o seu telemóvel não pode iniciar o reconhecimento de voz.
- Se a voz não for reconhecida, é apresentada uma mensagem. Mantenha pressionado o botão de volume para terminar o reconhecimento de voz. Tente novamente a partir do início.
- O som áudio não é emitido durante o reconhecimento da voz.

Receber uma chamada

Atender uma chamada telefónica

- Pressione  ou o botão de volume.
- As operações seguintes desligam a linha:
 - Insira um CD. Ligar um dispositivo USB.
 - O nome do interlocutor em chamada é apresentado se já tiver sido registado na Agenda telefónica.

Rejeitar uma chamada

- Pressione .

Durante uma chamada

Desligar uma chamada

- Pressione  ou .



Comutar para o modo privado

- Pressione o botão numérico **6** para alternar entre conversação privada ("PRIVATE TALK"/ "PV TALK") e conversação em modo mãos-livres ("HANDS FREE"/ "HF TALK").

Ajustar o volume de voz durante uma chamada


- Rode o botão de volume.

Alternar entre dois telemóveis ligados

- 1 Pressione  para entrar no modo Bluetooth.
- 2 Mantenha pressionado .
 - Durante a transferência da lista telefónica, não é possível alternar entre os telemóveis.
 - Apenas o telemóvel principal a partir do qual efectua uma chamada.
 - Os telemóveis principais e secundários podem receber chamadas.
 - Se, enquanto estiver a falar no telemóvel

- ativo, o outro telemóvel receber uma chamada, deve terminar a chamada actual para atender a chamada do nouro telemóvel.
- Se o telemóvel principal se desligar quando o retira do veículo, o telemóvel secundário torna-se no telemóvel principal se continuar ligado. Quando o telemóvel desligado é trazido novamente para o veículo, é ligado novamente como o telemóvel secundário.

Apagar a mensagem de despedida

- Pressione  para fazer desaparecer "HF DISCONCT".


Transferir a lista telefónica

Para descarregar automaticamente

- Se o telemóvel suportar uma função de sincronização de lista telefónica, a lista telefónica é descarregada automaticamente após ser efectuada a ligação Bluetooth.
- Poderá ser necessário configurar o telemóvel.
- É possível registar até 1000 números telefónicos para cada telemóvel registado.
- É possível registar até 32 dígitos para cada número de telefone juntamente com um máximo de 20*caracteres que representam um nome. (* 20: Número de caracteres alfabéticos. Poderá ser possível introduzir menos caracteres dependendo do tipo de caracteres.)
- Se não forem encontrados nenhuns dados da lista telefónica na unidade mesmo no ecrã correcto, o telemóvel poderá não suportar a função de descarga automática de dados da lista telefónica. Neste caso, tente descarregar manualmente.

Para descarregar manualmente do telemóvel

Utilize este procedimento quando o seu telemóvel não suporta o Perfil de Acesso à Lista Telefónica (PBAP).

- 1 Pressione  para entrar no modo Bluetooth.

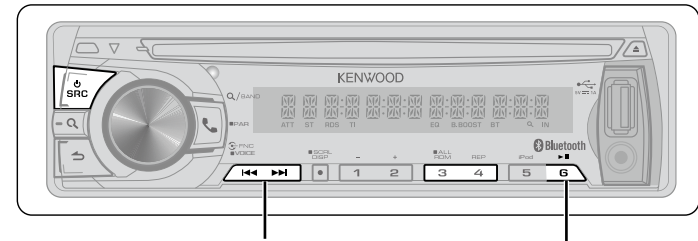
- 2 Rode o botão de volume para seleccionar [SETTINGS] e, em seguida, prima para entrar.
- 3 Rode o botão de volume para seleccionar [TRANSFER PB] e, em seguida, prima para entrar. É apresentado "DL PB ***".
- 4 Ao funcionar com o telemóvel, envia os dados da lista telefónica para esta unidade

Ao funcionar com o telemóvel, transfere os dados da lista telefónica para esta unidade.




- 5 Quando a transferência estiver concluída, pressione o botão de volume.
 - Os dados da lista telefónica transferidos manualmente podem conter até 400 números de telefone.
 - Quando alterna entre os telemóveis ligados, os dados da lista telefónica transferidos manualmente são eliminados.
 - Para cancelar a descarga dos dados da lista telefónica, opere o telemóvel.

Ouvir áudio Bluetooth

Preparação : É necessário registar o seu leitor de áudio antes de o utilizar com este aparelho. (página 14)



- Pressione para seleccionar o ficheiro.
- Mantenha premido para realizar o avanço/recuo rápido.
- Pressionar para colocar em pausa. Pressionar novamente para retomar a reprodução.

- 1 Pressione  para seleccionar "BT AUDIO".
- 2 Pressione  /  para seleccionar um ficheiro.
 - Os leitores de áudio Bluetooth que não suportam AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) não podem ser utilizados com este aparelho. Utilize a partir do leitor de áudio.
 - Algumas funções não podem ser utilizadas a partir do leitor de áudio Bluetooth.
 - Os altifalantes a partir dos quais é transmitido áudio mudam consoante a definição "BT HF/AUDIO" Bluetooth. A predefinição é Frontal. (página 21)

Seleção da leitura repetida




Prima o botão numérico **4 (REP)** repetidamente para fazer uma selecção. FILE REPEAT, REPEAT OFF

Seleção da leitura aleatória

Prima o botão numérico **3 (ALL RDM)** repetidamente para fazer uma selecção. RANDOM ON, RANDOM OFF


Definição Bluetooth

Selecionar o dispositivo Bluetooth

- 1 Pressione  para entrar no modo Bluetooth.
- 2 Rode o botão de volume para seleccionar [SETTINGS] e, em seguida, prima para entrar.
- 3 Rode o botão de volume para seleccionar [PAIRING] e, em seguida, prima para entrar.
- 4 Rode o botão de volume para seleccionar [PHONE SELECT]/ [PHONE SEL] ou [AUDIO SELECT]/ [AUDIO SEL] e, em seguida, prima para entrar.
- 5 Rode o botão de volume para seleccionar um nome de dispositivo Bluetooth.
- 6 Pressione o botão de volume para configurar o dispositivo Bluetooth.
 - “* (nome do dispositivo)”: O dispositivo Bluetooth seleccionado está ocupado.
 - “- (nome do dispositivo)”: O dispositivo Bluetooth seleccionado está em espera.
 - “(vazio) (nome do dispositivo)”: O dispositivo Bluetooth está desseleccionado.
 - Se já foram seleccionados dois telemóveis ou um leitor de áudio, anule a selecção de um dispositivo antes de seleccionar um novo dispositivo Bluetooth.
- 7 Mantenha  premido para concluir o procedimento.
 - Para cancelar o modo Bluetooth, pressione .

Teste de registo do dispositivo Bluetooth

É possível verificar se o seu dispositivo Bluetooth pode ser registado utilizando este aparelho.

- 1 Mantenha pressionado  para entrar no modo de emparelhamento. É apresentado “PAIRING”.
- 2 É apresentado “PLEASE PAIR YOUR PHONE”.
 - Quando “(nome do dispositivo)” é

apresentado, seleccione “[PAIRING]” e pressione o botão de controlo.

- Quando “DEVICE FULL” é apresentado, elimine um dispositivo Bluetooth e tente novamente.
 1. Rode o botão de volume para seleccionar o dispositivo Bluetooth e, em seguida, mantenha pressionado para confirmar.
 2. Rode o botão de volume para seleccionar “YES” e, em seguida, prima para confirmar.

3 Comece a registar esta unidade utilizando o dispositivo Bluetooth.

Registe a unidade mãos-livres ou a unidade áudio (emparelhamento) operando o dispositivo Bluetooth. Seleccione “KENWOOD BT CD/R-5T1” na lista de unidades encontradas.

4 Introduza o código PIN (“0000”) no dispositivo Bluetooth.

Verifique se o registo está completo no dispositivo Bluetooth. O código PIN está predefinido para “0000”. Pode alterar este código. Consulte [PIN CODE EDIT] em <Definição Bluetooth> (página 21).

5 É apresentado “(nome do dispositivo)”. Mantenha pressionado o botão de volume.

É apresentado “BT TEST”.


6 O resultado da ligação, “OK” ou “NG”, é apresentado.




- “PAIRING”: Registo para esta unidade
- “HF CNT”: Telefonar com mãos-livres
- “AUD CNT”: Reprodução de áudio
- “PB DL”: Transferência da lista telefónica



7 Pressione para sair do modo de emparelhamento.

- Os dados (lista telefónica, etc.) do telemóvel verificado para ligação não permanecem nesta unidade.

Definição Bluetooth

- 1 Pressione  para entrar no modo Bluetooth.
- 2 Rode o botão de volume para seleccionar [SETTINGS] e, em seguida, prima para entrar.
- 3 Rode o botão de volume para fazer uma selecção e, em seguida, prima para confirmar.

- Consulte a tabela abaixo para a selecção.
- Repita o passo 3 até que o item desejado seja seleccionado/activado.
- Prima  para voltar ao elemento anterior.
- 4 Mantenha  premido para concluir o procedimento.
 - Para cancelar o modo Bluetooth, pressione .

Item	Definição seleccionável (Predefinição: *)
PAIRING	
PHONE SELECT/ PHONE SEL	Selecciona uma ligação de telemóvel. (Para informações detalhadas, consulte a página 20 .)
AUDIO SELECT/ AUDIO SEL	Selecciona uma ligação de leitor de áudio Bluetooth. (Para informações detalhadas, consulte a página 20 .)
DEVICE DELETE/ DVC DELETE	Cancelar o registo do dispositivo Bluetooth. <ol style="list-style-type: none"> 1. Rode o botão de volume para seleccionar o dispositivo Bluetooth e, em seguida, pressione para confirmar. 2. Rode o botão de volume para seleccionar “YES” e, em seguida, prima para confirmar. É apresentado “DELETE”.
TRANSFER PB	(Para informações detalhadas, consulte a página 18 .)
DETAILED SET/ DETAIL SET	
PIN CODE EDIT/ PIN EDIT	Especificar o código PIN necessário quando registar esta unidade usando o dispositivo Bluetooth. Por predefinição, “0000” é especificado. <ol style="list-style-type: none"> 1. Rode o botão de volume para seleccionar o número. <ul style="list-style-type: none"> ■ Para passar ao dígito seguinte, pressione . ■ Para eliminar o último dígito, pressione . 2. Pressione o botão de volume para registar um código PIN. É apresentado “COMPLETED”.
AUTO ANSWER	OFF : Não atende o telemóvel automaticamente. ; 0 : Atende automaticamente o telemóvel de imediato. ; 1 – 8* – 99 : Atende automaticamente o telefone após um período de 1 – 99 segundos.
RECONNECT/ RECONCT	ON* : Volta a ligar automaticamente o dispositivo Bluetooth seleccionado quando as ondas de rádio se tornam suficientemente fortes, mesmo depois de ser desligado. ; OFF : Cancela. <ul style="list-style-type: none"> ■ Quando esta função está ON, o dispositivo Bluetooth volta a ser ligado se tiver sido desligado seleccionando [PHONE SELECT]/ [PHONE SEL]/ [AUDIO SELECT]/ [AUDIO SEL].
BT HF	FRONT* : Transmite áudio a partir dos altifalantes frontais esquerdo e direitos. ; ALL : Transmite áudio a partir de todos os altifalantes.
CALL BEEP	ON* : Define se transmitir um bip do altifalante quando receber uma chamada. ; OFF : Cancela.
BT F/W UPDATE/ BT UPDATE	Apresentar a versão do firmware e actualizar o firmware.
MIC GAIN	1 – 8* – 15 : Ajuste a sensibilidade do microfone para uma chamada telefónica ou ajuste a voz da pessoa que está a telefonar. (KDC-BT42U: A predefinição é 12 quando [MIC SELECT] é definido para [EXT].)
MIC SELECT	Apenas KDC-BT42U Determina se deve ser utilizado o microfone incorporado ou externo quando o receptor incorporar um microfone. IN* : Utiliza um microfone incorporado. ; EXT : Utiliza um microfone externo.

Definições das funções

- 1 Pressione **⏻ SRC** para seleccionar uma fonte que não “STANDBY”.
- 2 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 3 Rode o botão de volume para seleccionar [AUDIO CONTROL/ AUDIO CTRL] ou [SETTINGS] e, em seguida, prima para entrar.
- 4 Rode o botão de volume para fazer uma selecção e, em seguida, prima para confirmar.
 - Consulte a tabela abaixo para a selecção.
 - Repita o passo 4 até que o item desejado seja seleccionado/activado.
 - Prima **↶** para voltar ao elemento anterior.
- 5 Mantenha **↶** premido para concluir o procedimento.

[AUDIO CONTROL/ AUDIO CTRL]: Enquanto escuta qualquer fonte excepto no estado STANDBY ou em modo Bluetooth.

Item	Definição seleccionável (Predefinição: *)	
SUB-W LEVEL	-15 — 0* — +15: Ajusta o nível de saída do subwoofer.	
BASS LEVEL	-8 — 0* — +8: Memória do tom da fonte: Ajusta o nível para memorizar em cada fonte. (Selecione a fonte que deseja ajustar, antes de efectuar este procedimento.)	
MID LEVEL		
TRE LEVEL		
EQ PRO		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ/ BASS C FRQ	60/ 80/ 100 */ 200: Selecciona a frequência central.
	BASS LEVEL	-8 — 0* — +8: Ajusta o nível.
	BASS Q FACTOR/ BASS Q FCTR	1.00 */ 1.25/ 1.50/ 2.00: Ajusta o factor qualidade.
	BASS EXTEND	ON: Activa os graves expandidos.; OFF *: Cancela.
MID ADJUST	MID CTR FRQ/ MID C FRQ	0.5K/ 1.0K */ 1.5K/ 2.5K: Selecciona a frequência central.
	MID LEVEL	-8 — 0* — +8: Ajusta o nível.
	MID Q FACTOR/ MID Q FCTR	0.75/ 1.00 */ 1.25: Ajusta o factor qualidade.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ/ TRE C FRQ	10.0K/ 12.5K */ 15.0K/ 17.5K: Selecciona a frequência central.
	TRE LEVEL	-8 — 0* — +8: Ajusta o nível.
PRESET EQ	NATURAL */ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ POWERFUL: Selecciona um modo de som predefinido adequado ao género de música. (Selecione [USER] para utilizar definições personalizadas para os sons graves, médios e agudos.)	
BASS BOOST	B.BOOST LV1/ B.BOOST LV2/ B.BOOST LV3: Selecciona o seu nível de reforço dos graves preferido.; OFF *: Cancela.	
LOUDNESS	LOUDNESS LV1 */ LOUD LV1 */ LOUDNESS LV2/ LOUD LV2: Selecciona o seu reforço de graves de alta e baixa frequência preferido para produzir um som bem equilibrado a um baixo volume.; OFF: Cancela.	
BALANCE	L15 — 0* — R15: Ajusta o balanço de saída dos altifalantes esquerdos e direitos.	
FADER	R15 — 0* — F15: Ajusta o balanço de saída dos altifalantes frontais e traseiros.	

Item	Definição seleccionável (Predefinição: *)
SUBWOOFER SET/ SUB-W SET	ON *: Activa a saída do subwoofer.; OFF: Cancela.
DETAILED SET/ DETAIL SET	
LPF SUBWOOFER/ LPF SUB-W	THROUGH *: Todos os sinais são enviados para o subwoofer.; 85/ 120 */ 160: As frequências superiores ao valor especificado são cortadas.
SUB-W PHASE	REVERSE/ REV (180°)/ NORMAL/ NORM/ (0°) *: Selecciona o ângulo de fase da saída do subwoofer para ficar em linha com a saída dos altifalantes para um desempenho óptimo. (Seleccionável apenas se uma definição diferente de THROUGH estiver seleccionada para [LPF SUBWOOFER/ LPF SUB-W].)
SUPREME SET	ON *: Cria um som realístico interpolando os componentes de alta frequência que são perdidos na compressão de áudio AAC/ MP3/ WMA.; OFF: Cancela. (Seleccionável apenas durante a leitura de um disco AAC/MP3/ WMA ou de um dispositivo USB, excepto iPod.) (Seleccionável apenas se “CD”/“USB” estiver seleccionado como a fonte.)
VOLUME OFFSET/ VOL OFFSET	-8 — 0* — +8 (para AUX); -8 — 0* (para outras fontes): Predefine o nível de ajuste do volume de cada fonte. O nível de volume é automaticamente aumentado quando é mudada a origem. (Selecione a fonte que deseja ajustar, antes de efectuar este procedimento.)

- Selecione uma fonte antes de fazer um ajuste de memória do tom da fonte, [EQ PRO].
- [SUB-W LEVEL/ SUBWOOFER SET/ SUB-W SET/ LPF SUBWOOFER/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE] só é seleccionável se [SWITCH PREOUT/ SWITCH PRE] estiver definido para [SUB-W]. (página 7)
- [SUB-W LEVEL/ LPF SUBWOOFER/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE] só é seleccionável se [SUBWOOFER SET/ SUB-W SET] estiver definido para [ON].

[SETTINGS]

Item	Definição seleccionável (Predefinição: *)
AUX NAME SET/ AUX NAME	AUX */ TV/ VIDEO/ GAME/ PORTABLE/ DVD: Selecciona o nome desejado para o componente conectado. (Seleccionável somente se “AUX” estiver seleccionado como a fonte.)
CLOCK	
CLOCK ADJUST/ CLOCK ADJ	(Para informações detalhadas, consulte a página 6.)
TIME SYNC	ON *: Sincroniza os dados das horas da estação Radio Data System com o relógio do aparelho.; OFF: Cancela.
DISPLAY	
DISP DIMMER	ON: Escurece a iluminação do mostrador.; OFF *: Cancela.
TEXT SCROLL	AUTO */ ONCE: Selecciona para percorrer a informação visualizada automaticamente, ou percorre somente uma vez.; OFF: Cancela.
BT DVC STATUS/ DVC STATUS	Pode apresentar o estado da ligação, força do sinal e o nível de bateria do dispositivo Bluetooth. HF-CON: Estado da ligação para telemóvel.; AD-CON: Estado da ligação para BT Audio.; BATT: Nível de bateria do telemóvel.; SIGNAL: Força da rede do telemóvel.
TUNER SET	NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ AUTO TP SEEK/ ATP SEEK: Seleccionável somente se uma fonte diferente de sintonizador for seleccionada. (Para informações detalhadas, consulte a página 8.)

Utilizar o controlo remoto (KCA-RC405)

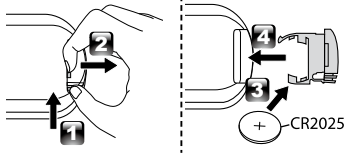
Preparação: O KDC-BT42U também pode ser controlado remotamente através de um controlo remoto opcional.

Sensor remoto

- Não expor à luz solar forte.



Mudar a pilha da unidade de controlo remoto



⚠ Cuidado:

- Não coloque o controlo remoto em locais quentes tais como sobre o tablier.
- Pilha de lítio. Perigo de explosão se a pilha não for correctamente introduzida. Substitua a pilha apenas por um tipo igual ou equivalente.
- A pilha ou o conjunto de pilhas não deve ser exposto a calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo semelhante.
- Mantenha a pilha fora do alcance de crianças e dentro da embalagem original até ser utilizada. Elimine as pilhas usadas de imediato. Se forem engolidas, contacte de imediato um médico.

Operação básica a telefonar com mãos-livres

Fazer uma chamada:

- ☎ : Entre no modo Bluetooth.
- ▲ / ▼ : Selecciona um método de marcação.
- ENT ► II : Entre no modo de marcação
- DIRECT : Efectue uma chamada
- 1 — 6 : Selecciona uma marcação predefinida.
- 0 — 9 : Introduza um dígito no modo de marcação de número.
- #FM+ : Introduza “#” no modo de marcação de número.
- *AM- : Introduza “*” no modo de marcação de número.
- +►► : Introduza “+” no modo de marcação de número.
- ◀◀ : Limpe o número de telefone introduzido.

Receber uma chamada:

- ☎ : Atender uma chamada:

Durante uma chamada:

- SRC : Finalização da chamada.
- ENT ► II : Comutação entre modo de chamada privada e modo de conversação mãos livres.

Ao premir ou manter premido o(s) seguinte(s) botão(ões)...

Controlo remoto	Operação geral
SRC	Selecciona as fontes disponíveis (TUNER, BT AUDIO, USB ou iPod, CD, AUX, STANDBY), se o aparelho estiver ligado. <ul style="list-style-type: none"> • Se a fonte estiver pronta, a leitura também começa. • “iPod” ou “CD” só podem ser seleccionados quando está ligado um iPod ou colocado um disco.
VOL ▲▼	Ajusta o nível do volume.
▲ / ▼	<ul style="list-style-type: none"> ■ Seleccionar itens. ■ Entra no modo de busca de música. (página 11)
ENT ► II	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pausa/retoma a leitura de um disco/dispositivo USB/iPod. ■ Confirma selecção.
*AM- / #FM+	<ul style="list-style-type: none"> ■ Selecciona as bandas FM (FM1/ FM2/ FM3) ou MW/ LW quando “TUNER” estiver seleccionado como a fonte. ■ Selecciona a pasta anterior/seguinte.
◀◀ / ▶▶	<ul style="list-style-type: none"> ■ Procura uma estação de rádio. ■ Selecciona uma faixa/ficheiro. ■ Realiza o avanço/recuo rápido das faixas/ficheiros se for mantido pressionado.
1 — 6	Selecciona uma estação predefinida.
☎	<ul style="list-style-type: none"> ■ Entra no modo Bluetooth. (página 16) ■ Pressionar para atender uma chamada.
AUD	Introduz as definições [AUDIO CONTROL] correctamente.
ATT	Atenua o som. <ul style="list-style-type: none"> • Para regressar ao nível anterior, pressione novamente o botão.
↶	Volta ao elemento anterior.
EXIT	Sair do modo de definição.

Sintonia de acesso directo da fonte “TUNER”

- 1 Pressione FM+ / AM- para seleccionar uma banda.
- 2 Pressione DIRECT para entrar no modo de sintonia de acesso directo. Aparece a indicação “----”.
- 3 Pressione os botões numéricos para introduzir a frequência.
- 4 Pressione ◀◀ / ▶▶ para procurar a frequência.
 - Para cancelar o modo de sintonia de acesso directo, pressione ↶ ou EXIT.

Busca directa de música da fonte “USB”

- Não disponível se a leitura aleatória, KENWOOD Music Editor media, reprodução de iPod estiver seleccionada.
- 1 Pressione DIRECT para entrar no modo de busca directa de música. Aparece a indicação “----”.
 - 2 Pressione os botões numéricos para introduzir o número da faixa.
 - 3 Pressione ◀◀ / ▶▶ para procurar a música.
 - Para cancelar o modo de busca directa de música, pressione ↶ ou EXIT.

Instalação/conexão

Lista de peças:

- Ⓐ Painel frontal.....(x1)
- Ⓑ Escudo.....(x1)
- Ⓒ Gaveta para montagem.....(x1)
- Ⓓ Cablagem.....(x1)
- Ⓔ Ferramenta de remoção.....(x2)

Processo básico

- 1 Retire a chave do interruptor de ignição e, em seguida, desconecte o terminal ⊖ da bateria do automóvel.
- 2 Faça as conexões de entrada e saída correctamente.
 - ➔ <Conexão da cablagem> (página 28)
- 3 Instale o aparelho no seu automóvel.
 - ➔ <Instalação do aparelho> (página 29)
- 4 Volte a conectar o terminal ⊖ da bateria do automóvel.
- 5 Reinicie o aparelho. (página 3)

⚠ AVISO

- O aparelho só pode ser instalado num automóvel com fornecimento de energia de CC 12 V, com terra negativa.
- Se conectar o fio de ignição (vermelho e o fio da bateria (amarelo) ao chassis do automóvel (terra), pode causar um curto-circuito, que por sua vez pode causar um incêndio. Conecte esses fios sempre à fonte de energia que passa através da caixa de fusíveis.
- Desligue o terminal negativo da bateria e faça todas as conexões eléctricas antes de instalar a unidade.
- Isole os cabos não ligados com fita isolante ou outro material similar. Para evitar curtos-circuitos, não remova as capas dos finais dos cabos não conectados ou dos terminais.
- Certifique-se de aterrar este aparelho ao chassis do automóvel de novo após a montagem.

- Se a alimentação não estiver ligada (é apresentado "PROTECT"), o fio da coluna pode ter sofrido um curto-circuito ou ter tocado no chassis do veículo e a função de protecção pode ter sido activada. Portanto, o cabo do altifalante deve ser verificado.

⚠ CUIDADO

- Se a chave de ignição do automóvel não tiver uma posição ACC, ligue os fios da ignição a uma fonte de energia que possa ser activada e desactivada pela chave de ignição. Se ligar os fios de ignição a uma fonte de energia com um fornecimento de voltagem constante, como com os fios da bateria, a bateria pode descarregar-se.
- Não utilize os seus próprios parafusos. Utilize apenas os parafusos fornecidos.
- Instale este aparelho na consola do seu automóvel. Certifique-se de que o painel frontal não bata na tampa da consola (se houver) ao fechar e abrir.
- Depois que o aparelho tiver sido instalado, verifique se as lâmpadas de stop, os pisca-piscas, os limpa pára-brisa, etc. do automóvel estão a funcionar correctamente.
- Monte o aparelho de forma a que o ângulo de montagem seja de 30° ou menos.
- Se o fusível queimar, assegure-se primeiro que os fios não estão a tocar noutras peças provocando um curto-circuito e, em seguida, substitua o fusível antigo por um novo com o mesmo valor.
- Ligue os cabos individuais do altifalante aos terminais correspondentes. O aparelho pode ficar danificado se partilhar os cabos ⊖ dos altifalantes ou se fizer massa com eles em qualquer das partes metálicas do automóvel.
- Quando houver somente dois altifalantes conectados ao sistema, conecte os conectores a ambos os terminais de saída frontais ou a ambos os terminais de saída traseiros (não misture terminais frontais com

traseiros).

- A instalação e ligação deste aparelho requer conhecimentos e experiência. Para o propósito de segurança, encarregue este trabalho a profissionais. Se aparecerem problemas durante a instalação, consulte o seu concessionário Kenwood.
- A recepção poderá ser reduzida se existirem objectos de metal próximo da antena Bluetooth.



Unidade de antena Bluetooth

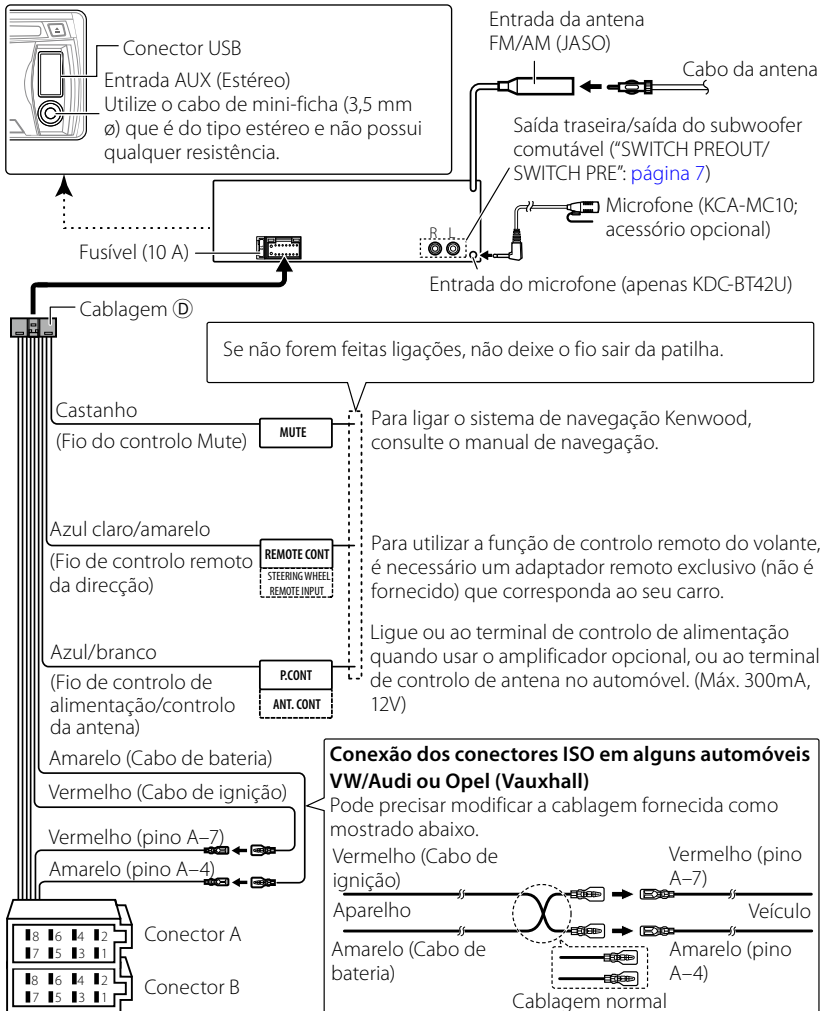
Para uma boa recepção

- Para garantir uma boa recepção, tenha atenção ao seguinte:
- Efectue a comunicação com o telemóvel dentro de uma distância de linha de visão de 10 m (30 pés). A amplitude de comunicação torna-se mais reduzida consoante o ambiente circundante. A amplitude de comunicação também se torna mais reduzida quando existe um obstáculo entre esta unidade e o telemóvel. A amplitude máxima de comunicação anterior (10 m) nem sempre é garantida.
 - Uma estação de transmissão ou walkie-talkie localizado nas proximidades pode interferir com a comunicação devido a um sinal demasiado forte.

⚠ CUIDADO

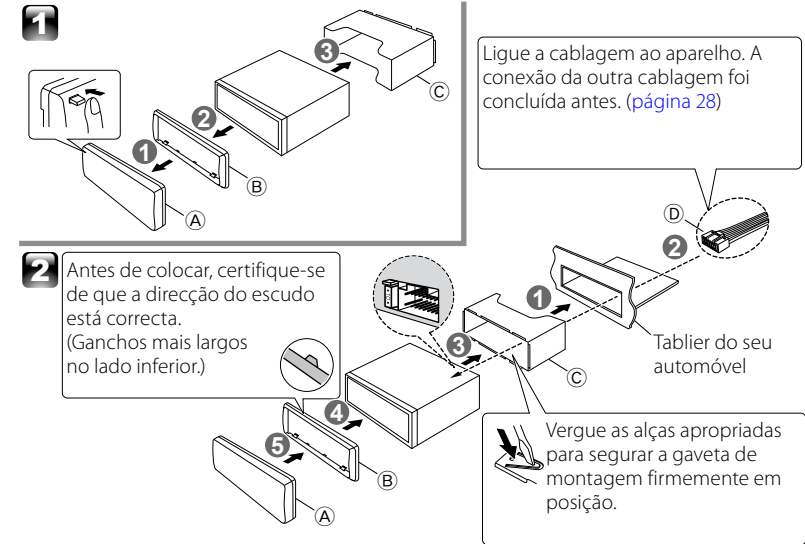
Instale este aparelho na consola do seu automóvel. Não toque nas peças de metal deste aparelho durante ou pouco depois da utilização do aparelho. As peças de metal, como por exemplo a armação, aquecem.

Conexão da cablagem



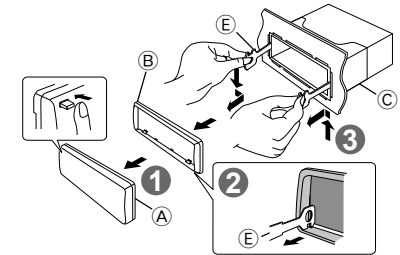
Pino	Cor e função	Pino	Cor e função
A4	Amarelo Bateria	B1 / B2	Roxo ⊕ / Roxo/preto ⊖ Altifalante traseiro (direito)
A5	Azul/branco Controlo de energia	B3 / B4	Cinzeno ⊕ / Cinzeno/preto ⊖ Altifalante frontal (direito)
A7	Vermelho Ignição (ACC)	B5 / B6	Branco ⊕ / Branco/preto ⊖ Altifalante frontal (esquerdo)
A8	Preto Conexão terra (massa)	B7 / B8	Verde ⊕ / Verde/preto ⊖ Altifalante traseiro (esquerdo)

Instalação do aparelho



Retirar o aparelho

- 1 Destaque o painel frontal (A).
- 2 Encaixe o pino de retenção das ferramentas de remoção (E) nos orifícios em ambos lados do escudo (B) e, em seguida, puxe-o para fora.
- 3 Insira as ferramentas de remoção (E) profundamente nas ranhuras de cada lado e, em seguida, siga as instruções dadas pelas setas, conforme indicado à direita.

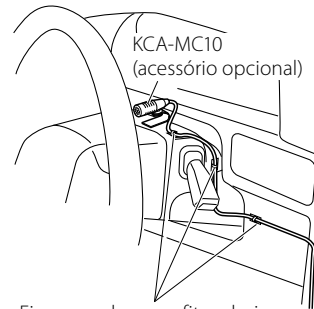


Instalação do microfone (KCA-MC10 ; acessório opcional) (Apenas KDC-BT42U)

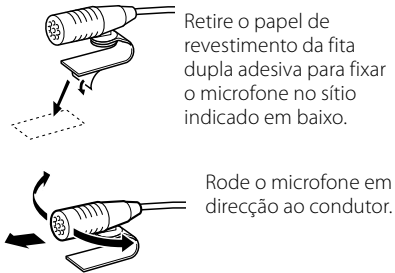
- 1 Verifique a posição de instalação do microfone.
 - 2 Remova óleo ou outra sujidade da superfície de instalação.
 - 3 Instale o microfone.
 - 4 Ligue o cabo do microfone à caixa mãos-livres, com esta presa em várias posições com fita adesiva ou algo semelhante.
- Instale o microfone o mais afastado possível do telemóvel.

Selecione o microfone externo.

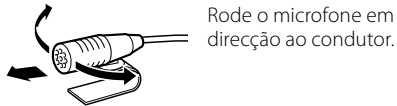
Defina "SETTINGS" > "DETAILED SET" > "MIC SELECT" para "EXT" em modo BT. (página 21)



Fixe um cabo com fita adesiva.



Retire o papel de revestimento da fita dupla adesiva para fixar o microfone no sítio indicado em baixo.



Rode o microfone em direcção ao condutor.

Resolução de problemas

Sintoma	Resolução/Causa
O som não pode ser ouvido.	Ajuste o volume para o nível ideal. / Verifique os fios e as fichas.
"PROTECT" aparece e nenhuma operação pode ser realizada.	Certifique-se de que os terminais dos cabos de altifalante estejam adequadamente cobertos com a fita isolante e, em seguida, reinicie a unidade. Se "PROTECT" não desaparecer, consulte o centro de assistência mais próximo.
O aparelho não funciona de todo.	Reinicie o aparelho.
A recepção do rádio está má. / O rádio gera um ruído estático.	Verifique a ligação da antena. / Puxe a antena até o fim.
Começa a piscar o texto "IN".	O leitor de CD não está a funcionar correctamente. Volte a colocar o disco correctamente. Se a condição não melhorar, desligue o aparelho e consulte o centro de assistência mais próximo.
CD-R/CD-RW não pode ser lido e as faixas não podem ser saltadas.	Coloque um CD-R/CD-RW finalizado (finalize com o componente que foi utilizado para a gravação).
O som do disco é por vezes interrompido.	Pare a reprodução quando conduzir por estradas más. / Mude o disco. / Verifique os fios e as fichas.
Aparece a indicação "NA FILE".	O aparelho está a ler um ficheiro de áudio não suportado.
Aparece a indicação "NO DISC".	Insira um disco reproduzível na porta de carregamento.
Aparece a indicação "TOC ERROR".	O CD está bastante sujo. / O CD está de cabeça para baixo. / O CD está muito arranhado. Experimente outro disco.
Aparece a indicação "ERROR 99".	O aparelho está a funcionar mal por algum motivo. Prima o botão de reiniciar o aparelho. Se o código "ERROR 99" não desaparecer, consulte o centro de assistência mais próximo.
Aparece a indicação "COPY PRO".	Está a ser lido um ficheiro protegido contra cópia.
Aparece a indicação "READ ERROR".	Copia os ficheiros novamente para o dispositivo USB. Se a mensagem de erro continuar a ser visualizada, inicialize o dispositivo USB ou utilize outros dispositivos USB.
Aparece a indicação "NO DEVICE".	Não há nenhum dispositivo USB conectado. Ligue um dispositivo USB e mude novamente a fonte para USB.
Aparece a indicação "NO MUSIC".	O dispositivo USB ligado não contém ficheiros áudio reproduzíveis.
Aparece a indicação "NA DEVICE".	Conecte um dispositivo USB suportado e, em seguida, verifique as conexões.
Aparece a indicação "iPod ERROR".	Volte a conectar o iPod. / Verifique se está instalada a versão mais recente de software do iPod. / Reinicialize o iPod.
É gerado um ruído.	Salte para outra faixa ou mude o disco.
As faixas não são reproduzidas pela ordem esperada.	A ordem de reprodução é determinada no momento em que os ficheiros são guardados.
"READING" está a piscar.	É necessário um tempo de leitura mais longo. Não crie pastas com muitos níveis hierárquicos.
A indicação de tempo de reprodução decorrido não é correcta.	É causado pelo modo como as faixas são gravadas.
O número de músicas contidas na categoria "SONGS" deste aparelho é diferente do número contido na categoria "SONGS" de iPod.	Os ficheiros de podcast não são contabilizados neste aparelho, pois este aparelho não suporta a leitura de ficheiros de podcast.

Continua na página seguinte

Sintoma	Resolução/Causa
Os caracteres não são representados correctamente (por exemplo, o nome do álbum).	Esta unidade apenas exibe letras (maiúsculas), números e um número limitado de símbolos.

Bluetooth

Sintoma	Resolução/Causa
O volume de conversação de mãos-livres está baixo.	O volume de conversação mãos livres pode ser ajustado de modo independente. Ajuste-o durante a conversação de mãos-livres. [MIC GAIN] de <Definição Bluetooth> (página 21).
Não se ouve um bip ao receber uma chamada.	Não se ouve o sinal sonoro dependendo do tipo de telemóvel. O [CALL BEEP] de <Definição Bluetooth> (página 21) está definido como ON.
A voz não é reconhecida.	<ul style="list-style-type: none"> A janela do veículo está aberta. Se o ruído ambiente for elevado, a voz não pode ser correctamente reconhecida. Feche as janelas do carro para reduzir o ruído. Voz baixa. Se a voz estiver demasiado baixa, não pode ser correctamente reconhecida. Fale para o microfone um pouco mais alto e com naturalidade. A pessoa que está a proferir o rótulo de voz não é a pessoa que o registou. Apenas a voz da pessoa que registou o rótulo de voz pode ser reconhecida.
Aparece a indicação "NO NUMBER".	A pessoa que está a telefonar não apresenta identificação. / Não existem dados do número de telefone.
Aparece a indicação "NO DATA".	Não existe lista de chamadas efectuadas. / Não existe lista de chamadas recebidas. / Não existe lista de chamadas perdidas. / Não existem listas telefónicas. / Não há dados contidos na lista telefónica.
Aparece a indicação "NO ENTRY".	O telemóvel não foi registado (emparelhamento).
Aparece a indicação "HF DISCONCT".	A unidade não consegue comunicar com o telemóvel.
Aparece a indicação "AUD DISCONCT".	A unidade não consegue comunicar com o leitor de áudio.
Aparece a indicação "HF ERROR 07".	Não é possível aceder à memória. Desligue a alimentação e volte a ligá-la. Se esta mensagem continuar a aparecer, pressione o botão reiniciar na unidade de controlo.
Aparece a indicação "HF ERROR 68".	A unidade não consegue comunicar com o telemóvel. Desligue a alimentação e volte a ligá-la. Se esta mensagem continuar a aparecer, pressione o botão reiniciar na unidade de controlo.
Aparece a indicação "HF ERROR 89".	A actualização do firmware Bluetooth falhou. Tente novamente.
Aparece a indicação "UNKNOWN".	O dispositivo Bluetooth não pode ser detectado.
Aparece a indicação "DEVICE FULL".	Já foram registados 5 dispositivos Bluetooth. Não é possível registar mais dispositivos Bluetooth.
Aparece a indicação "PIN CODE NG".	O código PIN está errado.
Aparece a indicação "CONNECT NG".	A unidade não pode ser ligada ao dispositivo.
Aparece a indicação "PAIRING NG".	Erro de emparelhamento.
É apresentado "NO ACTIVE DVC" / "NO ACT DVC".	Não está ligado nenhum telemóvel. Ligue o seu telemóvel antes de iniciar o reconhecimento de voz.
O som do leitor de áudio Bluetooth é descontinuo.	<ul style="list-style-type: none"> Está atribuído outro dispositivo Bluetooth à comunicação Bluetooth. Desligue o outro dispositivo Bluetooth. Mova o outro dispositivo Bluetooth para longe desta unidade. É utilizado outro dispositivo ou perfil Bluetooth para a comunicação. A transferência da lista telefónica desliga o som.

Especificações

Secção do sintonizador FM

Gama de frequência (espaço de 50 kHz):

87,5 MHz — 108,0 MHz

Sensibilidade útil (S/N = 26 dB):

1 µV/ 75 Ω

Sensibilidade de repouso (DIN S/N = 46 dB):

2,5 µV/75 Ω

Resposta de frequência (±3 dB): 30 Hz — 15 kHz

Relação sinal/ruído (MONO): 63 dB

Separação de estéreo (1 kHz): 40 dB

Secção do sintonizador MW

Gama de frequência (espaço de 9 kHz):

531 kHz — 1.611 kHz

Sensibilidade útil (S/N = 20 dB): 36 µV

Secção do sintonizador LW

Gama de frequência: 153 kHz — 279 kHz

Sensibilidade útil (S/N = 20 dB): 57 µV

Secção do leitor de CD

Diodo laser: GaAlAs

Filtro digital (D/A): 8 Sobreamostragem óctupla

Convertor D/A: 24 Bit

Velocidade de rotação: 500 rpm — 200 rpm (CLV)

Modulação e vibração:

Abaixo do limite mensurável

Resposta de frequência (±1 dB): 20 Hz — 20 kHz

Distorção harmónica total (1 kHz): 0,01 %

Relação sinal/ruído (1 kHz): 105 dB

Gama dinâmica: 93 dB

Descodificador AAC: AAC-LC ficheiros ".m4a"

Descodificador MP3: Compatível com MPEG-1/2

Audio Layer-3

Descodificação WMA: Compatível com o

Windows Media Audio

Interface USB

Padrão USB: USB1.1/ 2.0 (Full speed)

Corrente de alimentação máxima:

DC 5 V \pm 1 A

Sistema de ficheiros: FAT16/ 32

Descodificador AAC: AAC-LC ficheiros ".m4a"

Descodificador MP3: Compatível com MPEG-1/2

Audio Layer-3

Descodificação WMA: Compatível com o

Windows Media Audio

Secção Bluetooth ()

Tecnologia: Bluetooth Ver.2.1+EDR Certified

Frequência: 2,402 – 2,480 GHz

Alimentação de saída: +4 dBm (MÁX.), 0 dBm (MÉD.) Classe de alimentação 2

Alcance máximo de comunicação:

Linha de visão aprox. 10 m (32,8 pés)

Perfil:

HFP (Perfil mãos-livres),
SPP (Perfil de porta série),
OPP (Perfil premir objecto),
PBAP (Perfil de acesso da lista telefónica),
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile),
AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Secção de áudio

Potência máxima de saída: 50 W × 4

Potência de saída (DIN 45324, +B = 14,4 V): 30 W × 4

Impedância do altifalante: 4 Ω — 8 Ω

Ação de tonalidade:

Graves: 100 Hz ±8 dB

Médios: 1 kHz ±8 dB

Agudos: 12,5 kHz ±8 dB

Nível de preout/Carga (CD): 2.500 mV/ 10 kΩ

Impedância de preout: ≤ 600 Ω

Secção de entrada auxiliar

Resposta de frequência (±3 dB): 20 Hz — 20 kHz

Voltagem máxima de entrada: 1.200 mV

Impedância de entrada: 10 kΩ

Geral

Tensão de funcionamento:

14,4 V (permitido 10,5 V — 16 V)

Consumo máximo de corrente: 10 A

Dimensões da instalação (L x A x P):

182 mm × 53 mm × 160 mm

Peso: 1,3 kg

Sujeitos a modificações sem aviso prévio.

Informação sobre a forma de deitar fora Velho Equipamento Eléctrico, Electrónico e baterias (aplicável nos países da UE que adoptaram sistemas de recolha de lixos separados)



Produtos e baterias com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico.



Equipamentos velhos eléctricos, electrónicos e baterias deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos.



Pb

Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si. Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.

Note: o símbolo "Pb" abaixo do símbolo em baterias indica que esta bateria contém chumbo.

Este produto não é instalado pelo fabricante de um automóvel na linha de produção, nem pelo importador profissional de um automóvel para um Estado Membro da UE.

A marca dos produtos utilizando laser



A etiqueta é presa no chassis/estojo e indica que o componente utiliza raios laser, classificados como sendo de Classe 1. Isto significa que o aparelho está a usar raios laser que são de uma classe mais fraca. Não há perigo de radiação maléfica fora do aparelho.

CE Declaração de conformidade relativa à Directiva EMC 2004/108/CE
Declaração de conformidade relativa à Directiva R&TTE 1999/5/EC
Fabricante:
JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, Japão
Representante na UE:
Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holanda

English

Hereby, Kenwood declares that this unit KDC-BT42U/ KDC-BT32U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente Kenwood déclare que l'appareil KDC-BT42U/ KDC-BT32U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Kenwood déclare que ce KDC-BT42U/ KDC-BT32U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser KDC-BT42U/ KDC-BT32U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)
Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT42U/ KDC-BT32U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel KDC-BT42U/ KDC-BT32U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart Kenwood dat deze KDC-BT42U/ KDC-BT32U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente Kenwood dichiara che questo KDC-BT42U/ KDC-BT32U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente Kenwood declara que el KDC-BT42U/ KDC-BT32U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

Kenwood declara que este KDC-BT42U/ KDC-BT32U está conforme os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

Kenwood niniejszym oświadcza, że KDC-BT42U/ KDC-BT32U spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

Kenwood tímto prohlašuje, že KDC-BT42U/ KDC-BT32U je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT42U/ KDC-BT32U megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar Kenwood att denna KDC-BT42U/ KDC-BT32U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

Kenwood vakuuttaa täten että KDC-BT42U/ KDC-BT32U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem Kenwood izjavlja, da je ta KDC-BT42U/ KDC-BT32U v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že KDC-BT42U/ KDC-BT32U spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT42U/ KDC-BT32U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚDC-BT42U/ KDC-BT32U ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellega kinnitab Kenwood, et see KDC-BT42U/ KDC-BT32U vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka KDC-BT42U/ KDC-BT32U atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis KDC-BT42U/ KDC-BT32U atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan KDC-BT42U/ KDC-BT32U jikkonforma mal-htigijijiet essenzzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб KDC-BT42U/ KDC-BT32U відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Turkish

Kenwood, işbu belge ile KDC-BT42U/ KDC-BT32U numaralı bu ünitinin 1999/5/EC Direktifi'nin özel gereksinimlerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.